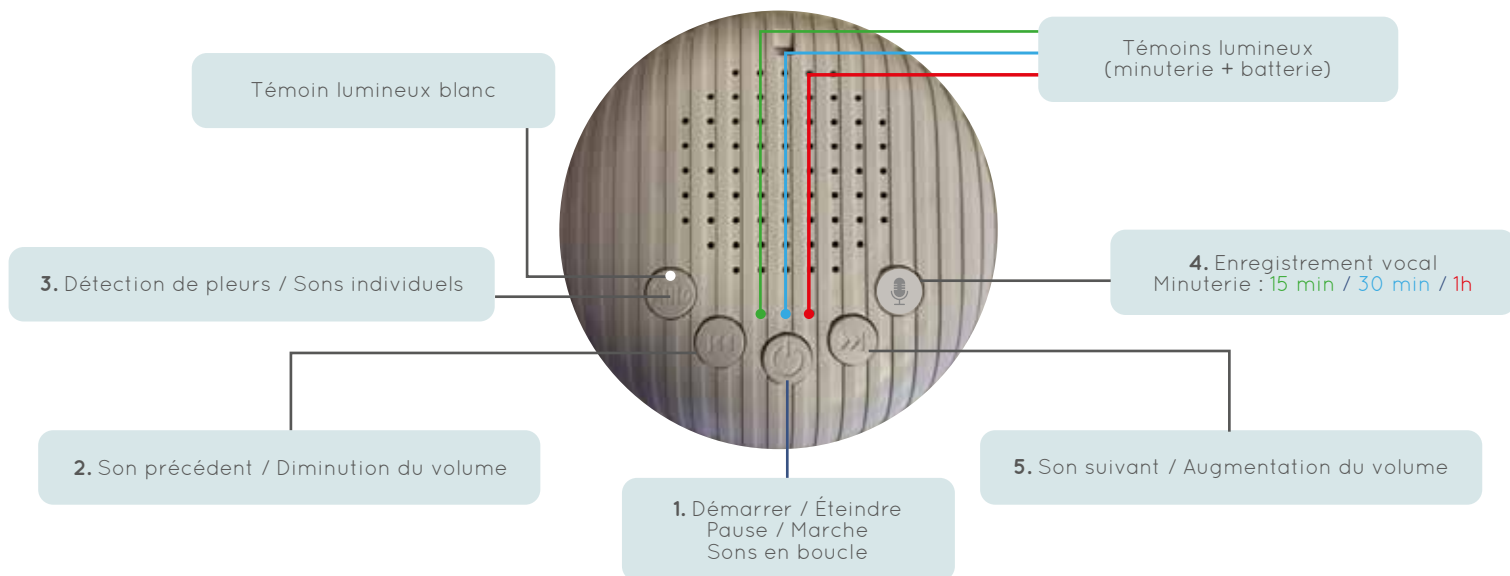


Paramètres du boîtier

Autonomie : 23h • Temps de charge : 1h • Rechargeable par câble USB (fourni) au dos de l'appareil
Sons : enregistrement vocal, battements de cœur, pluie, vent, sons sous la mer

Le boîtier ne fonctionne pas durant le chargement. Chargez-le avant la première utilisation.
 Le boîtier doit uniquement être connecté à un équipement de classe II portant le symbole suivant: 



1. DÉMARRER / ÉTEINDRE / PAUSE / MARCHÉ / SONS EN BOUCLE

- Appuyez 2 secondes minimum sur le bouton  pour allumer l'appareil et démarrer le premier son. Les autres sons seront automatiquement joués par la suite (1min30/son). Il faudra ajouter la minuterie sinon l'appareil continuera de jouer les sons jusqu'à épuisement de la batterie.
- Faites 1 clic sur le bouton pour mettre en pause et un autre clic pour reprendre.
- Appuyez longuement pour éteindre.

2. SON / VOLUME

- Appuyez sur le bouton  pour passer au son suivant. Maintenez le bouton enfoncé pour augmenter le volume jusqu'à l'intensité souhaitée. Lorsque le volume maximum sera atteint, une tonalité sera émise.
- Appuyez sur le bouton  pour revenir au son précédent. Maintenez le bouton enfoncé pour diminuer le volume jusqu'à l'intensité souhaitée. Lorsque le volume minimum sera atteint, une tonalité sera émise.

3. DÉTECTION PLEURS DES BÉBÉS / SONS INDIVIDUELS

• Détection des pleurs :

Si vous souhaitez que l'appareil démarre automatiquement aux pleurs de bébé, appuyez 1 fois sur le bouton **Auto**. Le témoin lumineux blanc apparaît. Si un son continu de 10 secondes est détecté, l'appareil joue les sons de lui-même. Après 15 minutes de lecture, il s'arrête automatiquement. Le mode reste actif. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le mode de détection. La distance de détection est de 6 mètres environ.

• Sons individuels :

Si vous cliquez 2 fois rapidement sur le bouton **Auto**, un des sons démarrera. Pour changer le son, utilisez les boutons suivants ou précédents. Il faudra ajouter la minuterie sinon l'appareil continuera de jouer le son choisi jusqu'à épuisement de la batterie.

4. ENREGISTREMENT VOCAL / MINUTEUR

• Enregistrement vocal :

Appuyez 2 secondes minimum sur le bouton , vous entendrez une tonalité puis relâchez. Vous pouvez enregistrer votre message. Pour stopper l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton et maintenez-le jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité. Si vous entendez la tonalité avant d'avoir stoppé, c'est que les 1min30 d'enregistrement ont été atteints.

Pour écouter votre message, appuyez longuement sur le bouton .

Pour changer le message, refaites les mêmes étapes. Le dernier son enregistré sera alors automatiquement remplacé.

• Minuteur :

Si vous souhaitez mettre un minuteur, faites 1 clic sur le bouton : 

1 clic : 15 minutes (voyant vert s'allume)

2 clics : 30 minutes (voyants vert + bleu s'allument ensemble)

3 clics : 60 minutes (voyants vert + bleu + rouge s'allument ensemble)

4 clics : arrêt du minuteur

À la fin du temps imparti, l'appareil s'éteint.

VOYANTS DE CHARGE

Pendant la charge, les 3 voyants de couleur permettent de juger la capacité de la batterie. Le témoin de puissance clignotera jusqu'à ce que la batterie ait atteint un palier. L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est en charge.

• **voyant vert allumé sans clignoter** : batterie 30%

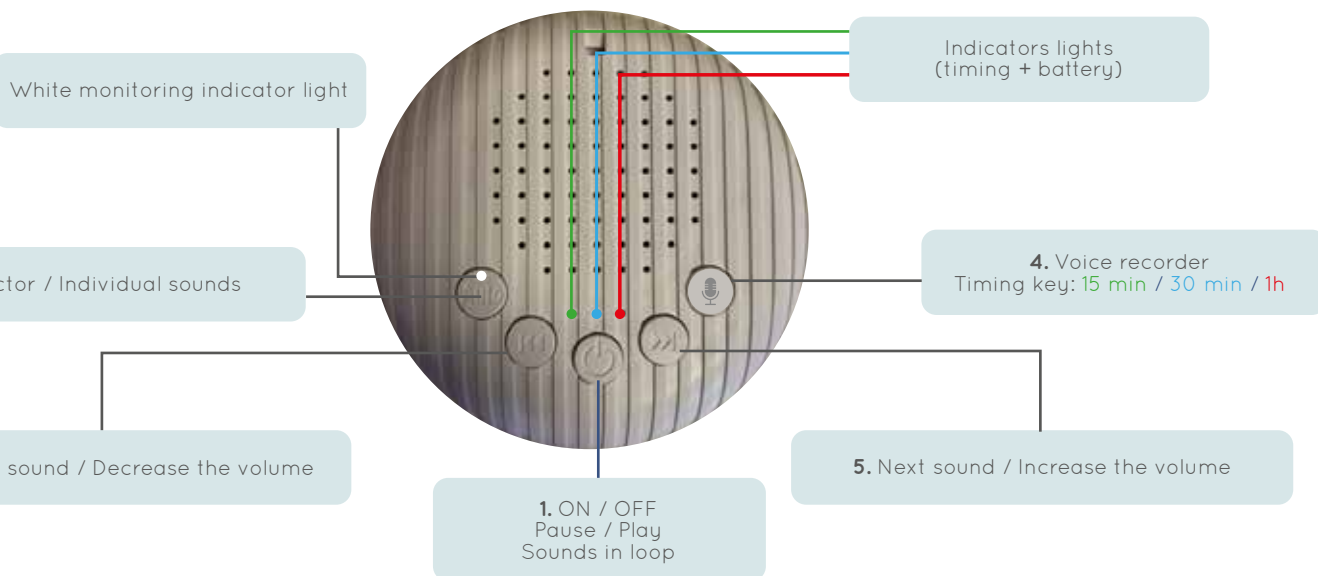
• **voyants vert + bleu allumés sans clignoter** : batterie 70%

• **voyants vert + bleu + rouge allumés sans clignoter** : batterie 100%

Parameters of the device

Operating time: 23h • Charging time: 1h • Rechargeable by USB cable (supplied) at the back of the device
Sounds: recorded sound, heartbeats, rain, wind, underwater sounds

The device can't work while charging. Charge it before first use.
 The device must only be connected to Class II equipment bearing the following symbol: 



1. ON / OFF / PAUSE / PLAY / SOUNDS IN LOOP

- Press and hold 2 seconds minimum the button  to turn on the device and start the first sound. The other sounds will then be played automatically (1min30/sound). You will need to add the timer, otherwise the device will continue to play the sounds until the battery runs out.
- Click once on the button to pause and once more to start playing again.
- Long press on button to turn it off.

2. SOUND / VOLUME

- Press the button  to pass to the next sound. Press and hold to get to increase the volume to the desired level. A prompt tone will be played when you get to the maximum.
- Press the button  to skip to previous sound. Press and hold to get to decrease the volume to the desired level. A prompt tone will be played when you get to the minimum.

3. CRY DETECTOR / INDIVIDUAL SOUNDS

• Cry detector:

If you want the device to automatically detect baby's cry, press once on the button **Auto**. The white indicator light appears. If a continuous sound for 10 seconds is detected, the sound turns on by itself. After playing for 15 minutes, it will automatically stop. This mode is still active. Press again to turn off the detection mode. The detection distance is approximately 6 meters.

• Individual sounds:

If you quickly click twice on the button **Auto**, it will automatically play one of the sounds. To change the sound, use the Next or Previous buttons. You will need to add the timer, otherwise the device will continue to play the selected sound until the battery runs out.

4. VOICE RECORDER / TIMER

• Voice recorder:

Press the button  for at least 2 seconds and you will hear a tone then release it. You can now record your message. To stop recording, press and hold the button again until you hear the tone.

If you hear the tone before you stop, you have reached the 1min30 recording time.

To listen to your message, press and hold the button .

To change the message, repeat the same steps. The last sound recorded will be automatically replaced.

• Timer:

If you want to add a timer, press the button: 

1 click: 15 minutes (green indicator lights up)

2 clicks: 30 minutes (green + blue indicators light up together)

3 clicks: 60 minutes (green + blue + red indicators light up together)

4 clicks: timer off

At the end of the time, the device will turn off.

CHARGE INDICATORS

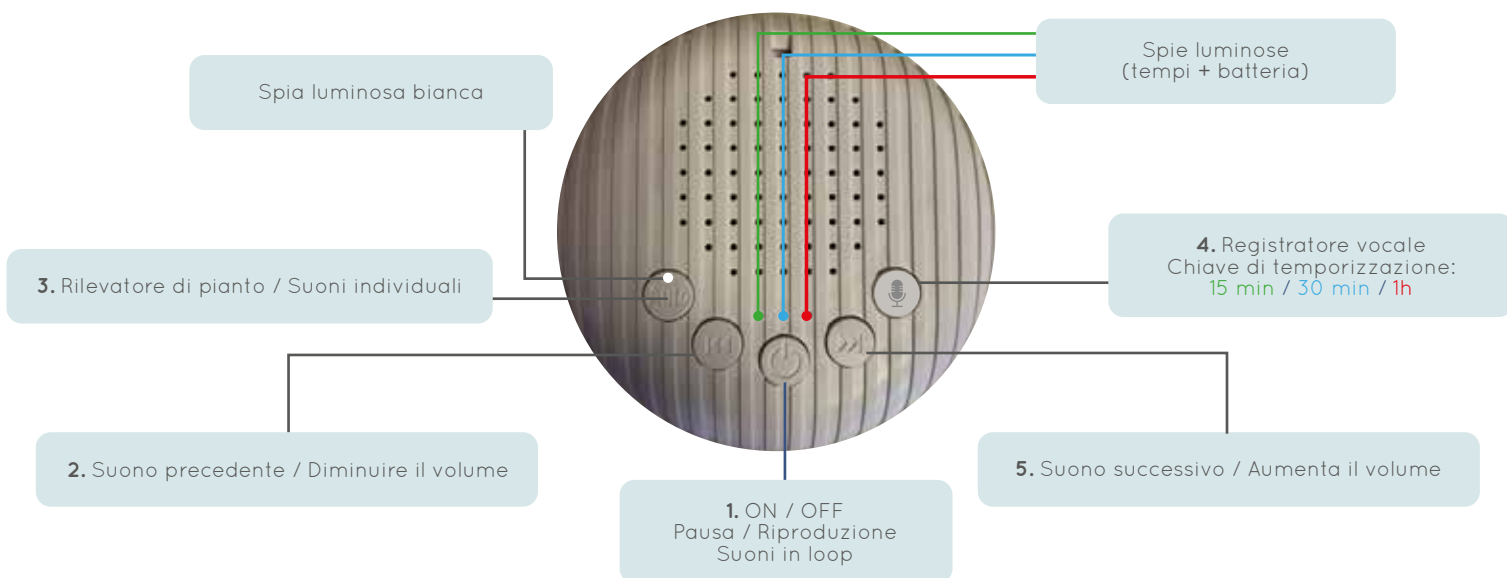
During charging, the 3 timing indicator lights judge the battery capacity. The power indicator will flash until the battery has reached a plateau. The device can't work when charging.

- **permanent green light:** battery 30%
- **permanent green + blue lights:** battery 70%
- **permanent green + blue + red lights:** battery 100%

Parametri del dispositivo

Tempo di funzionamento: 23 ore • Tempo di ricarica: 1h • Ricaricabile tramite cavo USB (in dotazione) sul retro del dispositivo
Suoni: registrazione vocale, battito cardiaco, pioggia, vento, suoni del mare

Il dispositivo non può funzionare mentre è in carica. Caricare prima del primo utilizzo.
 L'apparecchio deve essere collegato solo ad apparecchiature di Classe II contrassegnate dal simbolo:



1. ON / OFF / PAUSA / RIPRODUZIONE / SUONI IN LOOP

- Tenere premuto per almeno 2 secondi il pulsante per accendere il dispositivo e avviare il primo suono. Gli altri suoni verranno quindi riprodotti automaticamente (1min30/suono). È necessario aggiungere il timer, altrimenti il dispositivo continuerà a riprodurre i suoni fino all'esaurimento della batteria.
- Fare clic una volta sul pulsante per mettere in pausa e un'altra volta per riattivare i suoni.
- Premere a lungo sul pulsante per spegnerlo.

2. SUONO / VOLUME

- Premere il pulsante per passare al suono successivo. Tenere premuto per aumentare il volume al livello desiderato. Quando si raggiunge il massimo, viene emesso un segnale acustico.
- Premere il pulsante per passare al suono precedente. Tenere premuto per abbassare il volume al livello desiderato. Quando si raggiunge il livello minimo, viene emesso un segnale acustico.

3. RILEVATORE DI PIANTO / SUONI INDIVIDUALI

• Rilevatore di pianto:

Se si desidera che il dispositivo rilevi automaticamente il pianto del bambino, premere una volta il pulsante **Auto**. Appare la luce bianca. Se viene rilevato un suono continuo per 10 secondi, la musica si accende da sola. Dopo 15 minuti di riproduzione, si arresta automaticamente. Questa modalità è ancora attiva. Premere nuovamente per disattivare la modalità di rilevamento. La distanza di rilevamento è di circa 6 metri.

• Suoni individuali:

Se si fa clic due volte rapidamente sul pulsante **Auto**, si avvia uno dei suoni. Per cambiare il suono, utilizzare i pulsanti Avanti o Precedente. È necessario aggiungere il timer, altrimenti il dispositivo continuerà a riprodurre il suono scelto fino all'esaurimento della batteria.

4. REGISTRAZIONE VOCALE / TIMER

• Registrazione vocale:

Premere il tasto per almeno 2 secondi, si sentirà un segnale acustico, quindi rilasciarlo. A questo punto è possibile registrare il messaggio. Per interrompere la registrazione, tenere premuto nuovamente il pulsante fino a quando non si sente il segnale acustico. Se si sente il segnale acustico prima dell'interruzione, si è raggiunto il tempo di registrazione di 1min30.

Per ascoltare il messaggio, tenere premuto il pulsante .

Per cambiare il messaggio, ripetere le stesse operazioni. L'ultimo suono registrato verrà automaticamente sostituito.

• Timer:

Se si desidera aggiungere un timer, premere il pulsante:

1 clic: 15 minuti (si accende l'indicatore verde)

2 clic: 30 minuti (si accendono insieme gli indicatori verde + blu)

3 clic: 60 minuti (si accendono insieme gli indicatori verde + blu + rosso)

4 clic: timer disattivato

Al termine del tempo, il dispositivo si spegne.

INDICATORI DI CARICA

Durante la carica, le 3 spie di temporizzazione valutano la capacità della batteria. L'indicatore di potenza lampeggia fino a quando la batteria non raggiunge il livello massimo.

- **luce verde permanente:** batteria al 30%
- **luci verdi e blu permanenti:** batteria al 70%
- **luci verdi + blu + rosse permanenti:** batteria al 100%

Parámetros del dispositivo de ruido blanco

Tiempo de funcionamiento: 23 h • Tiempo de carga: 1h • Recargable mediante cable USB (suministrado) en la parte posterior del dispositivo

Sonidos : grabación de voz, latido del corazón, lluvia, viento, sonidos bajo el mar

El dispositivo no puede funcionar mientras se carga. Cárguelo antes de usarlo por primera vez.

El aparato sólo debe conectarse a equipos de clase II que lleven el símbolo: 

Indicador luminoso blanco

Indicadores luminosos (temporizador + batería)

3. Detector de gritos / Sonidos individuales

4. Grabación de voz
Tecla de tiempo:
15 min / 30 min / 1h

2. Sonido anterior / Bajar el volumen

1. ON / OFF
Pausa / Reproducir
Sonidos en bucle

5. Siguiente sonido / Subir el volumen

1. ON / OFF / PAUSA / REPRODUCIR / SONIDOS EN BUCLE

- Mantenga pulsado 2 segundos como mínimo el botón  para encender el aparato e iniciar el primer sonido. A continuación, los demás sonidos se reproducirán automáticamente (1min30/sonido). Tendrás que añadir el temporizador, de lo contrario el dispositivo seguirá reproduciendo los sonidos hasta que se agote la batería.
- Pulsa una vez el botón para hacer una pausa y otra para volver a empezar la reproducción.
- Haz una pulsación larga en el botón para apagarlo.

2. SONIDO / VOLUMEN

- Pulse el botón  para pasar al siguiente sonido. Mantenga pulsado para subir el volumen al nivel deseado. Se reproducirá un tono de aviso cuando llegue al máximo.
- Pulse el botón  para saltar al sonido anterior. Mantenga pulsado para bajar el volumen al nivel deseado. Se reproducirá un tono de aviso cuando llegue al mínimo.

3. DETECTOR DE GRITOS / SONIDOS INDIVIDUALES

• Detector de gritos:

Si desea que el aparato detecte automáticamente el llanto del bebé, pulse una vez el botón **Auto**. Aparece la luz blanca. Si se detecta un sonido continuo durante 10 segundos, la música se enciende sola. Tras 15 minutos de reproducción, se detendrá automáticamente. Este modo sigue activo. Pulse de nuevo para desactivar el modo de detección. La distancia de detección es de aproximadamente 6 metros.

• Sonidos individuales:

Si pulsa el botón **Auto** 2 veces rápidamente, se iniciará uno de los sonidos. Para cambiar de sonido, utilice los botones Siguiente o Anterior. Deberá añadir el temporizador, de lo contrario el dispositivo seguirá reproduciendo el sonido elegido hasta que se agote la batería.

4. GRABACIÓN DE VOZ / TEMPORIZADOR

• Grabación de voz:

Pulse el botón  durante al menos 2 segundos, oirá un tono y, a continuación, suéltelo. Ahora puede grabar su mensaje. Para detener la grabación, mantenga pulsado el botón de nuevo hasta que oiga el tono.

Si oye el tono antes de parar, es que ha alcanzado el tiempo de grabación de 1 min30.

Para escuchar su mensaje, mantenga pulsada la tecla .

Para cambiar el mensaje, repita los mismos pasos. El último sonido grabado se sustituirá automáticamente.

• Temporizador:

Si desea añadir un temporizador, pulse el botón: 

1 clic: 15 minutos (el indicador verde se enciende)

2 clics: 30 minutos (los indicadores verde + azul se encienden a la vez)

3 clics: 60 minutos (los indicadores verde + azul + rojo se encienden a la vez)

4 clics: temporizador desactivado

Al final del tiempo, el aparato se apagará.

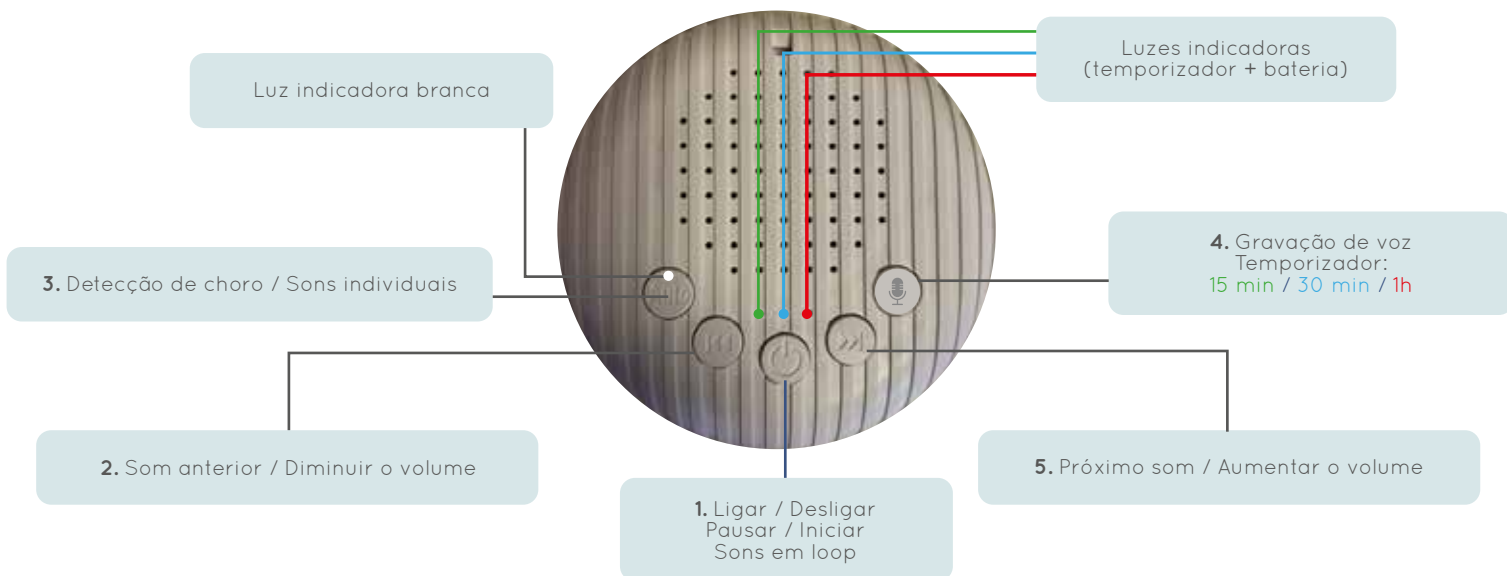
INDICADORES DE CARGA

Durante la carga, las 3 luces indicadoras de tiempo controlan la capacidad de la batería. El indicador de potencia parpadeará hasta que la batería haya alcanzado una meseta.

- **luz verde permanente:** batería 30%
- **luces verdes + azules permanentes:** batería 70%
- **luces verdes + azules + rojas permanentes:** batería 100%

Parámetros de la caja

Autonomia: 23 h • Tempo de carregamento: 1h • Recarga: via cabo USB (incluso), localizado na parte traseira
Sons disponíveis: gravação de voz, batidas do coração, chuva, vento, sons submarinos
 O dispositivo não funciona enquanto estiver carregando. Carregue completamente antes do primeiro uso.
 O brinquedo só pode ser ligado a equipamento de Classe II com o seguinte símbolo: 



1. LIGAR / DESLIGAR / PAUSAR / TOCAR / SONS EM LOOP

- Pressione o botão  por no mínimo 2 segundos para ligar o aparelho e iniciar o primeiro som. Os demais sons serão reproduzidos automaticamente (1min30 por som). É necessário ativar o temporizador, caso contrário o aparelho continuará tocando até a bateria acabar.
- Clique uma vez para pausar, clique novamente para retomar.
- Pressione e segure para desligar.

2. SOM / VOLUME

- Pressione o botão  para ir para o próximo som. Mantenha pressionado para aumentar o volume até o nível desejado. Um tom será emitido ao atingir o volume máximo.
- Pressione o botão  para voltar ao som anterior. Mantenha pressionado para diminuir o volume. Um tom será emitido ao atingir o volume mínimo.

3. DETECTOR DE CHORO / SONS INDIVIDUAIS

• Detector de choro:

Para ativar a detecção automática de choro do bebê, pressione o botão **Auto** uma vez. A luz branca acenderá. Se um som contínuo de 10 segundos for detectado, os sons serão ativados automaticamente. Após 15 minutos, o aparelho para sozinho. O modo permanece ativo. Pressione novamente para desativá-lo. A distância de detecção é de cerca de 6 metros.

• Sons individuais:

Clique duas vezes rapidamente no botão **Auto** para iniciar um dos sons. Para trocar, use os botões de som anterior ou seguinte. Ative o temporizador, ou o som será reproduzido até a bateria acabar.

4. GRAVAÇÃO DE VOZ / TEMPORIZADOR

• Gravação de voz:

Pressione o botão  por pelo menos 2 segundos até ouvir um tom, então solte. Grave sua mensagem. Para parar, pressione e segure novamente até ouvir o tom.

Se ouvir o tom antes de parar, o tempo máximo de gravação (1min30) foi atingido.

Para ouvir a mensagem, pressione e segure o botão .

Para substituir a mensagem, repita os passos — o último áudio será apagado.

• Temporizador:

Pressione o botão: 

1 clique: 15 minutos (luz verde acende)

2 cliques: 30 minutos (luzes verde + azul acendem)

3 cliques: 60 minutos (luzes verde + azul + vermelha acendem)

4 cliques: temporizador desligado

Após o tempo definido, o aparelho desliga automaticamente.

INDICADORES DE CARGA

Durante o carregamento, 3 luzes indicadoras mostram a capacidade da bateria. O aparelho não funciona durante a carga.

• **Luz verde fixa:** 30%

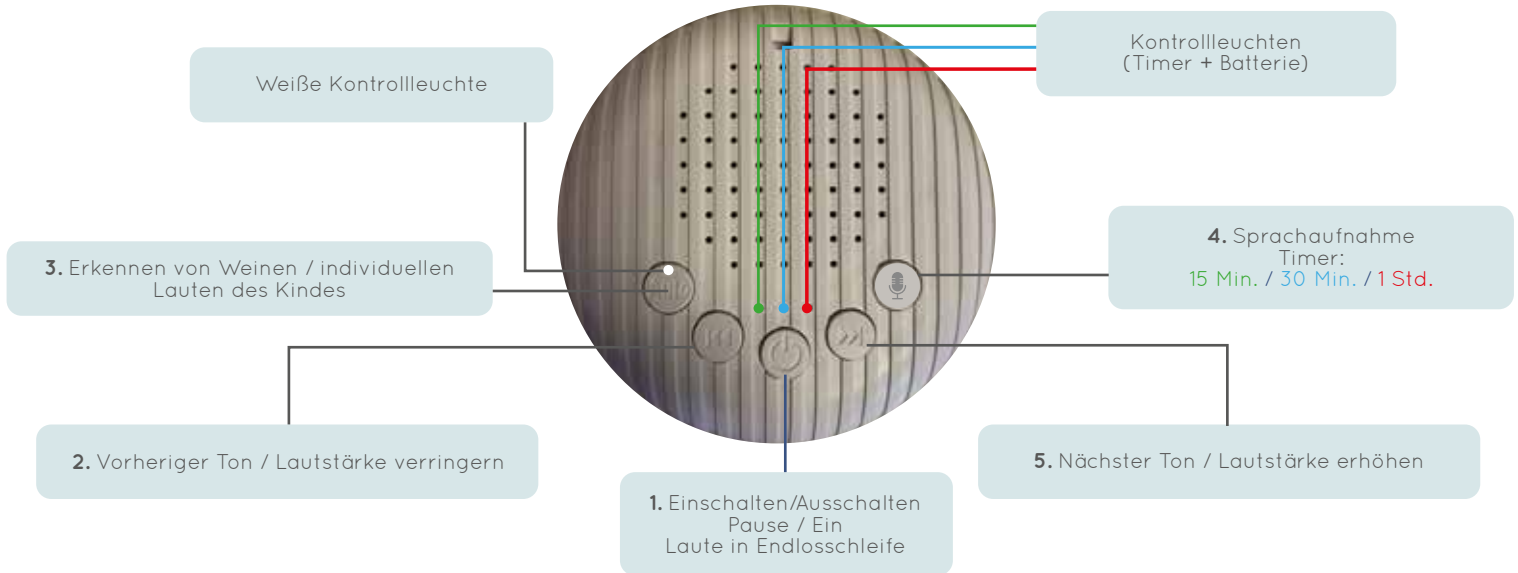
• **Luzes verde + azul fixas:** 70%

• **Luzes verde + azul + vermelha fixas:** 100%

Einstellungen des Gehäuses

Laufzeit : 23 Std. / Ladezeit : 1 Std. / Aufladbar über USB-Kabel (mitgeliefert) auf der Rückseite des Geräts
Geräusche: Sprachaufnahme, Herzschlag, Regen, Wind, Geräusche unter dem Meer

Die Box funktioniert während des Ladevorgangs nicht. Laden Sie sie vor der ersten Verwendung auf.
 Diese Box darf nur an Geräte der Klasse II angeschlossen werden, die das folgende Symbol tragen: 



1. EINSCHALTEN/ AUSSCHALTEN / PAUSE / EIN / GERÄUSCHE IN ENDLOSSCHLEIFE.

- Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang die Taste , um das Gerät einzuschalten und den ersten Ton zu starten. Die anderen Geräusche werden danach automatisch abgespielt (1min30/Geräusch). Sie müssen den Timer hinzufügen, sonst spielt das Gerät die Geräusche so lange ab, bis die Batterie leer ist.
- Drücken Sie einmal auf die Taste, um zu pausieren, und ein weiteres Mal, um fortzufahren.
- Drücken Sie lange, um auszuschalten.

2. GERÄUSCH / LAUTSTÄRKE

- Drücken Sie die Taste , um zum nächsten Geräusch zu gelangen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke bis zur gewünschten Intensität zu erhöhen. Wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, ertönt ein Signal.
- Drücken Sie die Taste , um zum vorherigen Ton zurückzukehren. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke bis zur gewünschten Intensität zu verringern. Wenn die Mindestlautstärke erreicht ist, ertönt ein Signal.

3. ERKENNUNG VON WEINENDEN BABYS / INDIVIDUELLEN LAUTEN

• Erkennung des Weinens:

Wenn Sie möchten, dass das Gerät automatisch beim Weinen des Babys startet, drücken Sie 1 Mal auf die Taste **Auto**. Die weiße Kontrollleuchte geht an. Wenn ein 10 Sekunden langer Dauerton erkannt wird, werden die zuvor aufgenommenen bzw. voreingestellten Geräusche abgespielt. Nach 15 Minuten Wiedergabe schaltet sich das Gerät automatisch ab. Der Erkennungsmodus bleibt aktiv. Drücken Sie die Taste erneut, um den Erkennungsmodus zu deaktivieren. Die Erfassungsreichweite beträgt etwa 6 Meter.

• Individuelle Geräusche:

Wenn Sie zweimal schnell auf die Taste **Auto** drücken, wird eines der Geräusche gestartet. Um das Geräusch zu ändern, verwenden Sie die nächste oder vorherige Schaltfläche. Sie müssen den Timer hinzufügen, sonst spielt das Gerät das ausgewählte Geräusch weiter ab, bis die Batterie leer ist.

4. SPRACHAUFNAHME / TIMER

• Sprachaufnahme:

Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang auf die Taste , Sobald ein Signal ertönt, lassen Sie die Taste los. Nun können Sie Ihre Sprachnachricht aufnehmen. Um die Aufnahme zu stoppen, drücken Sie die Taste erneut und halten Sie sie gedrückt, bis Sie das Signal hören. Wenn Sie das Signal hören, bevor Sie die Aufnahme gestoppt haben, ist die Aufnahmezeit von 1 Minute 30 Minuten erreicht. Um Ihre Nachricht abzuspielen, halten Sie die Taste  lange gedrückt. Um die Nachricht zu ändern, wiederholen Sie die gleichen Schritte. Die vorherige Aufnahme wird dann automatisch überschrieben.

• Timer:

Wenn Sie einen Timer einstellen möchten, drücken Sie einmal auf die Taste: 

1 Klick: 15 Minuten (grüne LED leuchtet).

2 Klicks: 30 Minuten (grüne + blaue LEDs leuchten gleichzeitig)

3 Klicks: 60 Minuten (grüne + blaue + rote LEDs leuchten gleichzeitig).

4 Klicks: Der Timer wird ausgeschaltet.

Nach Ablauf der eingestellten Zeitvorgabe schaltet sich das Gerät aus.

LADENANZEIGELEUCHTEN

Während des Ladevorgangs können Sie anhand der 3 farbigen LEDs den Ladestand des Akkus beurteilen. Die Leistungsanzeige blinkt, bis der Akku ein bestimmtes Niveau erreicht hat. Das Gerät funktioniert nicht während des Ladevorgangs.

• **Grüne LED leuchtet, ohne zu blinken:** Akku 30%

• **grüne + blaue LEDs leuchtet, ohne zu blinken:** Akku 70%

• **grüne + blaue + rote LEDs leuchtet, ohne zu blinken:** Akku 100%